

PREMIO
LERICIPEA

24 -25-26
settembre

Con l'adesione
del Presidente della Repubblica



Provincia della Spezia



COMUNE DELLA SPEZIA



ISTITUZIONE PER I SERVIZI CULTURALI
ARCHIVI - BIBLIOTECHE - MUSEI - TEATRI
COMUNE DELLA SPEZIA



FONDAZIONE
CASSA DI RISPARMIO
DELLA SPEZIA



CARISPE
CASSA DI RISPARMIO DELLA SPEZIA



Autorità Portuale
della Spezia



contship italia group

PREMIO LERICIPEA 2010 57^a EDIZIONE

Si ringraziano per il sostegno
Regione Liguria: Assessorato alla Cultura;
Servizio Programmi Culturali e Spettacolo
Fondazione Cassa di Risparmio della Spezia
Provincia della Spezia Assessorato alla Cultura
Comune di Lerici
Comune della Spezia
Cassa di Risparmio della Spezia
Autorità Portuale della Spezia
Liguria International
Contship Italia Group

Si ringraziano per la collaborazione
Associazione "Amici del Lericipea"
Liceo Classico "L. Costa" - La Spezia
Lyon Club La Spezia degli Ulivi
Libreria "Il Contrappunto" - La Spezia



Membrî dell'Associazione Lericipea

Adriana Beverini Maria
Grazia Beverini Del Santo
Mayda Bucchioni
Piergino Scardigli
Pia Spagiari

Giuria del Premio Lericipea

Massimo Bacigalupo
Giuseppe Benelli
Giuseppe Conte
Sebastiano Grasso
Marina Giaveri
Stefano Verdino
Valentino Zeichen

SEGRETERIA: Cinzia Boccamaielo - cintucri@libero.it
UFFICIO STAMPA: Elena Fontana - offmedia@offmedia.it

Il presente invito, da posizionare in evidenza, è valido
come pass per il transito e l'entrata a Villa Marigola e,
in alternativa, per il parcheggio della Venere Azzurra.

L'edizione 2010 del Premio LERICIPEA è stata anticipata da numerose iniziative: il 25 Marzo a Mosca è stato conferito a Ivan Volkov il Premio Lericipea - Mosca per la poesia, a Claudia Scandura il Premio Lericipea Mosca per la traduzione, il 16 Luglio a La Spezia il voto della giuria popolare ha designato vincitore della Sezione Premio Editto Sergio Zavoli (finalisti Sergio Zavoli, Franco Buffoni, Paola Mastrocola), per i sobri e misurati versi di autentica testimonianza civile. Il 10 Settembre a Tellaro è stato premiato il giovane Tommaso Meozzi vincitore del Premio Lericipea Giovani Poeti "Lucia Roncareggi". Il Premio Lericipea Mosca della Presidenza viene conferito a Daniela Liberti per la traduzione in russo delle due canzoni di Fabrizio De André "Il Pescatore" e "Amico fragile". Il Premio Inedito 2010 viene attribuito a Valerio Magrelli, autore che sa parlare in poesia senza svinire il compito nel mondo contemporaneo e guardando alle preoccupazioni di sempre.

Il Premio all'Opera Poetica viene quest'anno conferito a Ismail Kadarè, poeta, romanziere, letterato e saggista la cui voce magistrale e riconoscibile si snoda in un vero e proprio "Universo Kadarè" che dalla poesia al racconto al romanzo si dilata in una dimensione storica e geografica dal passato al presente, collegando la letteratura albanese alle radici stesse della cultura europea. Kadarè costruisce un ponte tra la sua terra e i paesi che la circondano, trattando i caratteri specifici della storia e della cultura di quel paese, ridotto per lunghi periodi al silenzio, e gli aspetti generali che strutturano la vita di tutti i popoli, violenza e menzogna del potere, dedizione al dovere e varchi di libertà.

In questo tentativo di contribuire alla trasmissione della Parola, capace di conferire potenziale espressivo alla mobile creatività, di spezzare i sigilli dell'abitudine e di provocare nuovi modi di sentire e di vivere, per creare un'altra armonia, possiamo contare, oltre che sulla nostra Giuria, sul sostegno delle Istituzioni - Regione Liguria, Provincia, Comuni della Spezia e di Lerici, della Fondazione Carispe, della Cassa di Risparmio della Spezia, e di altri sostenitori e amici, che ringrazio, come l'Autorità Portuale, Contship Italia Group e Liguria International. E ancora ringrazio: il Liceo Classico "L. Casto", con il quale abbiamo da anni una fattiva collaborazione; il Lyons Club La Spezia degli Ulivi; gli amici dell'Associazione "Amici del LERICIPEA" con la sua Presidente Anna D'Este e la segretaria del premio Cinzia Boccamaiello. Tengo poi a congratularmi con i partecipanti e i vincitori di tutte le Sezioni dell'edizione 2010, ringraziandoli per aver partecipato, con le loro opere, alla riuscita della nostra manifestazione.

Grazie ancora di condividere con noi le parole del Premio Nobel Seamus Heaney, nostro ospite nel 2005 e da noi scelte come logo: "Sia dato credito alla poesia"

PIA SPAGIARI
Presidente p.t. Premio di Poesia Lericipea

Venerdì 24 Settembre – Castello di Lerici

PONTE DI POESIA LERICI-MOSCA
PREMIO LERICIPEA MOSCA-PREMIO PAOLO BERTOLANI

In collaborazione con la Fondazione J. Brodskij di New York (Joseph Brodsky Memorial FellowShip Fund)

ore 21

Intervengono Pamela Misuri
Assessore alla Cultura del Comune di Lerici, Premio Paolo Bertolani
Pia Spagiari
Presidente p.t. del Premio di Poesia Lericipea
Giovanni Perrino
Presidente della giuria del Premio di Poesia Lericipea - Mosca
Claudia Scandura
Università La Sapienza di Roma, Fondazione Brodskij, Roma

Reading di Silvia Arfaioi, Mariangela Bacega Bertolani,
Laura Bertolani, Giuseppe Conte, Lia Cucconi,
Beppe Mecconi, Giovanni Perrino, Sergej Gandlevskij,
Julij Gugolev, Evgenij Solonovich, Valentino Zaichen
accompagnamento musicale: Matteo Cremolini
Contrappunti visivi: Vele di Federico Anselmi

Sabato 25 Settembre – CAMEC, La Spezia

ore 17.30

Conversazione di **ISMAIL KADARÈ**
Vincitore del Premio Lericipea all'Opera Poetica

introducono Massimo Federici
Sindaco della Città della Spezia
Pia Spagiari
Presidente p.t. del Premio di Poesia Lericipea
Julian Topcijan
Rappresentante della Comunità albanese della Spezia
Co-direttore Anolf

partecipano Pierluigi Battista, Giornalista del Corriere della Sera
Giuseppe Conte, Poeta e scrittore
Cico Bedri, Scrittore, Comunità albanese della Spezia

Incontro con la Comunità albanese
Intermezzo musicale: musica popolare albanese
Vin d'Honneur

Domenica 26 Settembre – Villa Marigola Centro Congressi della Cassa di Risparmio della Spezia San Terenzo (Lerici) – PREMIO LERICIPEA

ore 16.30

Saluti delle Autorità:
Emanuele Fresco
Sindaco della Città di Lerici
Giuseppe Forlani
Prefetto della Spezia
Paola Sisti
Assessore alla Cultura Provincia della Spezia
Eliana Bacchini
V. Presidente Fondazione Carispe

Apertura Edizione 2010 Premio di Poesia Lericipea

Pia Spagiari Presidente p.t.

ore 17.00

Premio Lericipea - Mosca
Lorenzo Forcieri, Presidente dell'Autorità Portuale della Spezia consegna la Medaglia della Presidenza della Repubblica attribuita al Premio Lericipea Mosca ad Evgenij Solonovich, Università Gorky Mosca in rappresentanza della giuria del Premio Lericipea Mosca

Premio Lericipea Mosca della Presidenza
DANIELA LIBERTI

Premio Lericipea Poesia Inedita
VALERIO MAGRELLI

Premio Lericipea Poesia Edita
SERGIO ZAVOLI

ore 18.30

Premio LERICIPEA all'Opera Poetica
ISMAIL KADARÈ

Giuseppe Forlani, Prefetto della Spezia, consegna la Medaglia della Presidenza della Repubblica al vincitore contributo critico di Marina Giaveri

La lettura delle Poesie è di Oreste Valente